

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ
до практичних занять
з навчальної дисципліни

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА
(3 курс)

для студентів III – IV курсів напряму підготовки
«Міжнародна економіка»

Simon Kuznets Kharkiv National University of Economics

2020

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО:
кафедрою іноземних мов та міжкультурної комунікації
Протокол № 2 від 31.08.2020 р.

Simon Kuznets Kharkiv National University of Economics

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Метою проведення практичних занять з навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» є підготовка студентів до ефективної комунікації у їхньому професійному середовищі.

У ході практичних занять студент набуває професійних компетентностей та практичних навичок роботи з вирішення прикладних задач професійної діяльності.

Відповідно до програми навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» на практичні заняття відводиться 48 год. навчального часу.

Практичні заняття з навчальної дисципліни проводяться у мультимедійних аудиторіях Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця.

Під час занять студенти відтворюють власний стиль професійної комунікації, вчаться застосовувати лідерські якості у процесі ділової комунікації, яка допоможе вмотивувати діяльність свою та колективу; будуть здатним обирати ефективні комунікативні стратегії та тактики у професійному усному та писемному спілкуванні.

При підготовці до конкретного практичного заняття в межах виконання відповідного завдання (табл. 2.1) студенти формують граматичні та лексичні структури, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в професійній сферах, а також застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в професійному середовищі.

2. ЗАВДАННЯ ДЛЯ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

Завдання для практичних занять, які передбачені навчальним планом і програмою навчальної дисципліни для засвоєння теоретичних знань і практичних навичок, наведені в табл. 2.1.

Таблиця 2.1

Перелік тем та завдань для практичних занять

№ з/п	Назва теми	Компетентності, які Забезпечуються	Програмні питання і завдання	Кількість годин	Література
1	2	3	4	5	6
Змістовий модуль 1. Перші контакти з діловими партнерами.					
1.	Тема 1. Перші контакти з діловими партнерами.	професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності для забезпечення ефективного	Знайомство, вітання та прощання. Репліки ввічливості. Карта світу. Карта Європи. Назви країн. Національності, мови. Професії, посади. Заповнення анкет.	24	Основна: [1-7], [1-7], [1-6] Додаткова: [8-11], [8-10], [7-11].

		спілкування в професійному середовищі.	Надання інформації про особу.		
Разом за змістовим модулем I				24	
Змістовий модуль 2. Ділові контакти. Помешкання. Готель.					
1.	Тема 2. Ділові контакти	професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності для забезпечення ефективного спілкування в професійному середовищі.	Зустріч ділового партнера на лєтовищі. Як познайомитися, познайомити партнера з співробітниками. Структура електронного листа. Зустріч ділового партнера. Трансфер до готелю, розмови в автомобілі. У бюро. Прийом відвідувачів на підприємстві. Етикет. Кліше. Резюме. Оголошення про вакансії на робочі місця	12	Основна: [1-7], [1-7], [1-6] Додаткова: [8-11], [8-10], [7-11].
2.	Тема 3. Помешкання. Готель	професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності для забезпечення ефективного спілкування в професійному середовищі.	Дім, квартира, кімната, зручності. Пошук квартири для співробітників, меблі, умови проживання та оплати. Готель: замовлення номера в готелі; скасувати/змінити замовлення; Умови проживання. Бюро адміністратора.	12	Основна: [1-7], [1-7], [1-6] Додаткова: [8-11], [8-10], [7-11].
Разом за змістовим модулем II				24	
Разом за навчальною дисципліною				48	

3. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Виконання кожного завдання для практичних занять оцінюється відповідно до Тимчасового положення "Про порядок оцінювання результатів навчання студентів за накопичувальною бально-рейтинговою системою" ХНЕУ ім. С. Кузнеця (табл. 3.1).

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Добре	
74 – 81	C		
64 – 73	D	Задовільно	
60 – 63	E		
35 – 59	FX	Незадовільно	Не зараховано
1 – 34	F		

Розподіл балів за виконання завдань до практичних занять у межах тем змістових модулів наведено в табл. 3.2.

Таблиця 3.2

Розподіл балів за завданнями та змістовними модулями

Завдання для практичних занять	Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Сума балів
Максимальна кількість балів	36	48	84

Оцінки за цією шкалою заносяться до відомостей обліку успішності здобувача та іншої академічної документації.

4. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**Німецька мова****Основна**

1. Колбина Т.В., Мельниченко Л.В. «Про бізнес німецькою мовою» Навчальний посібник. – Х.: ВД «ІНЖЕК», 2009. – 292 с.
2. Фрайхоф Д., Бекетова О.В., Изерманн Н. «Німецька економічна мова»: «Нова Книга», 2001. – 143 с
3. Лукашова Л.В. «Розмовляєте німецькою? Німецька мова на кожен день.» Навчальний посібник. – Х.: ВД «ІНЖЕК», 2010. – 292 с.
4. A. Hering, M. Matussek “Geschäftskommunikation“: Huber, 2000. –240 с.
5. A. Pollert, B. Kirchner “Das Lexikon der Wirtschaft. Grundlegendes Wissen

von A bis Z": Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung, 2004. – 512 с.

6. C. Conlin "Unternehmen Deutsch", "Klett International", Stuttgart, 2000. – 216 с.

7. Udo Miebs, Leena Vehovirta "Kontakt Deutsch", "Langenscheidt", 2001. – 168 с.

Додаткова

1. "Spiegel", журнал, ФРН.
2. «Wirtschaftswoche», журнал, ФРН.
3. „Markt“, газета ФРН.
4. «Deutschland», журнал ФРН.

Інформаційні ресурси в Інтернеті

Goethe-INSTITUT München. www.goethe.de	Texthaus www.texthaus.com
DAAD. www.daad.de	Netzspiegel Deutsche Bundeskunde im Internet www.uncg.edu/-lixlpurk/NetzSpiegel/Netzspiegel.html
Deutsch als Fremdsprache www.deutsch-als-fremdsprache.de	Juma-Das Jugendmagazin www.juma.de
Deutsch Lernen-Jetzt www.goethe.de/z/jetzt/ www.wirtschaftsdeutsch.de	Materialien zum Deutschunterricht www.zum.de/cgi-bin/hoturls?deutsch www.youtube.de

Французька мова

Основна

1. Метеліна Л. П. Вправи та завдання до оригінальних економічних текстів з навчальної дисципліни «Французька мова» для студентів III-IV курсів усіх напрямів підготовки всіх форм навчання. – Х.: 2008. – 48 с.

2. Економічні тексти та практичні завдання з курсу «Французька мова» для студентів I - II курсів усіх спеціальностей всіх форм навчання. Ч. II / І. В. Безугла, О.П. Просяник. - Харків: Вид. ХНЕУ, 2006. – 48 с.

3. Тексти та практичні завдання до самостійної роботи з курсу «Французька мова» для студентів I-III курсів усіх спеціальностей денної форми навчання / І. В. Безугла, О. П. Просяник. – Харків: Вид. ХНЕУ, 2005. – 48 с.

4. Miquel C. Vite et bien 1 / C. Miquel. – Paris : CLE International, 2009. – 192 p.

5. Hugot C., Kizirian M.V., Waendendries M. Autre ego+ / C. Hugot, M.V. Kizirian, M. Waendendries. – Paris: HACHETTE, 2014 – 224 p.

6. Danilo M. Le français commercial / M. Danilo, O. Challe, P. Morel. – Paris: Pocket, 2002. – 308 p.

7. Danilo M. Le français de la communication professionnelle / M. Danilo, J.-L. Penfomis. – Paris: CLE International, 2001. – 305 p.

Додаткова

8. Попова И. Н. Грамматика французского языка./ Попова И. Н., Казакова Ж. А. – “Ligva”, 1996. – 407 с.

9. G. Mauger Cours de langue et de civilisation françaises. – Librairie Hachette Paris, 2000. – 242 с.

10. Jean-Luc Penfomis Vocabulaire progressif du français des affaires. – Paris : CLE International, 2007. – 160 p.

Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. Agence Universitaire de la francophonie [Electronic resource]. – Access mode : <http://www.auf.org>.

2. Echange fiches de préparation – Google Groups [Electronic resource]. – Access mode : <http://www.ensmp.fr/~scherer/graticiels>.

Іспанська мова

Основна

1. Серебрянська А.О., Серебрянська Т.М. Іспанська мова для початківців. Підручник. – Вінниця, НОВА КНИГА, 2009. – 544 с

2. Комарова Ж.Т. Испанский для всех : Учебник. – М.: Издательство «Менеджер», 2002. – 464 с.

3. Курс испанского языка для начинающих. – Спб.: «Издательство Союз», 2005. – 320 с.

4. Gonzáles Hermoso, J.R. Cuenot, Sánches Alfaro Практический курс испанского языка. Грамматика. К.: Методика, 1998. – 272 с.

5. Baralo M., Geniss M., Santana E. Vocabulario: Elemental A1-A2 (Español lengua extranjera). Madrid: Anaya, 2008. – 207 p.

6. Castro Francisca. Uso de la gramática española. Nivel elemental. Madrid: Edelsa Grupo Didascalía, 2006. – 88 p.

Додаткова

1. Кармен Р. де Кёнигбауер, Харда Кувер Испанский за 30 дней. Учебное пособие. Издание 2-е. исправленное. – К.: Методика, 2003. – 288 с.

2. Sueña. Libro del alumno. Nivel Inicial (A1-A2). – Madrid: Anaya, 2009. – 182 p.

3. Isabel Bueso, David Isa. Nuevo Prisma A2. Libro del alumno. Madrid: Editorial Edinumen, 2013. – 167 p.

4. M. Cerrolaza. Ó. Cerrolaza. B. Llovet Pasaporte. Nivel A 2. Madrid: Edelsa, 2015. – 168 p.

5. Іспанська для початкового та середнього рівня (А 1 – В 1). – К. : Літера ЛТД, 2012. – 488 с.

Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. Вивчення іспанської мови самостійно: корисні сайти та підручники. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://osvitanova.com.ua/posts/1923-vyvchennia-ispanskoi-movy-samostiino-korysni-saity-ta-pidruchnyky>
2. Іспанська та вивчення іспанської мови українською. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://ispanska.at.ua>
3. Curso de español. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.mansionspanish.com/cursobasico/ecurso00.htm>
4. 150 Іспанські фрази для початківці. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://www.youtube.com/watch?v=hB2tSPxsdHY>
5. Vídeos para aprender español como lengua extranjera. [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.videoele.com>

Simon Kuznets Kharkiv National University of Economics